

# 美佳堂教区主日庆典

MEGA CMC DISTRICT SUNDAY CELEBRATION

28.05.2023

8.30am/11.00am

---

## 主日庆典程序 Order of Sunday Celebration

---

敬拜赞美 Praise & Worship

官恩爱/ 黄颖圣 与团队

祷告 Prayer

张志强传道

使徒信经 Apostles' Creed

欢迎 Welcome

主席: 黎进勇弟兄 (8:30am)/  
林伟锋弟兄 (11:00am)

报告 Announcement

奉献 Offering

祷告 Prayer

背诵经文 Scripture Memorization

加拉太书 Galatians 5 : 25

读经 Scripture Reading

马可福音 Matthew 8 : 21 – 29

证道 Sermon

*伯赛大瞎子的神迹*

讲员: 张志强传道

翻译: 李艳芳姐妹

回应诗 Response Song

祝祷 Benediction

张志强传道

美佳堂主题

Mega CMC Theme

合神心意的世代

Generations After God's Own Heart

## 背诵经文 Scripture Memorization

我们若靠着圣灵而活，也要靠着圣灵行事。  
If we live by the Spirit, let us also walk by the Spirit.

加拉太书 Galatians 5:25

04/06	下主日圣工人员 (请代祷) Next Sunday Ministry Personnel		国语崇拜	成人	主日学
	8.30am	11.00am	Bkt Lanjan	25	8
讲员	潘武忠牧师		Kg Kemensah	3	24
翻译	-	雷耀远弟兄	Kg Ganoh	11	23
主席	陈爱仁弟兄	何汉生弟兄	Kg Air Hitam	-	-
敬拜团	黄玟杰/ 陈恺丽与团队		Kg Tanjung Keruing	15	20
团契/聚会出席人数 Fellowship/Meeting Attendance			Kg Batu Hitam	8	4
			Kg Kemomoi	4	2
20/05	线上	星期六晨祷	Kg Bukit Biru	12	2
	实体	初少	Kg Jubau	6	10
	实体	MJYF	Kg Banai	7	4
	实体	大专团契	Kg Petai	6	-
			Muadzam Shah	-	-
				97	97
				194	

主日崇拜出席人数及奉献 Sunday Attendance & Offering				
21/05		实体	线上	奉献
中文	8.30am (319) 11.00am (200) 主日学-成人 (82)	601	110	RM 10, 295.56
MEC	8.30am (14) 11.15am (105)	119		RM 885.38
主日学	8.30am (115) 11.00am (103)	218		
美佳厦大	10am	53 (incl Zoom)		RM 272.00

**温馨提醒 Friendly Reminder:**

- ! 崇拜者可自由选择是否佩戴口罩
- ! 若感到不适 (咳嗽/伤风感冒/喉咙不舒服)，建议可戴上口罩或选择参加线上崇拜

## 通告 Notice

### 成人洗礼/转会/坚信礼/信仰课程

自由之路 课程

日期：03/06/2023

时间：2 - 6 pm

地点：7 - 12主日学礼堂

### 每日读经计划

凡在7月9日之前完成180天的圣经阅读，  
可以索取小礼物哦~

#### 方式：

1. 扫描二维码填写个人资料  
或
2. 到Lobby柜台登记  
日期：2/7 和 9/7  
时间崇拜结束后

## 教会日历 Church's Calendar

### 小组组长聚会

日期：28/05/2023

时间：8 pm

地点：圣殿/Lobby

(请为聚会流程及小组组长代祷)

### 月首祷告会

日期：01/06/2023

时间：8.30 pm

地点：MEC Hall

### 圣餐主日



日期：04/06/2023

时间：8.30am/11am

(请大家预备心出席圣餐主日)

## 来临崇拜讲题 Upcoming Sermon Topics (五月 May)

日期 Date	崇拜 Service	讲题 Topic	经文 Scripture	讲员 Speaker
04/06 (Sun)	Mega CMC	合神心意的生命：更新 (1)	弗 4:17 - 24	潘武忠牧师
	MEC	Listen, Hear	Rev. 2:12-17	Rev. Matthew
	MXMU			刘聪赐博士
11/06 (Sun)	Mega CMC	合神心意的生命：更新 (2)	弗 4:17 - 24	潘武忠牧师
	MEC	Listen, Hear	Rev. 2:18-26	Rev. Matthew
	MXMU	你快乐吗，我不快乐	詩 38:10	何汉寅牧师

## 为孕妇代祷 Pregnancy

1. 陈峻滢太太(罗丽欣)于今年6月生第二胎。
2. 周奕恒太太(蔡美婷)于今年6月生第一胎。
3. 邱德伟太太(邱诗玲)于今年6月生第二胎。
4. 林垂和太太(陈美宁)于今年7月生第二胎。
5. Nelson Oon 太太(Iris)于今年8月生第三胎。
6. 萧进盛太太(廖温涵)于今年8月生第一胎。
7. 张家鑫太太(李铭芳)于今年9月生第一胎。(美佳厦大)
8. 黄力腾太太(Janette)于今年10月生第一胎。
9. Bryan Chong 太太(Ella) 于今年10月生第一胎。

### 2023年 新生儿统计 (2022年 共20个)

一月份: 0个	二月份: 1个	三月份: 2个
四月份: 0个	五月份: 3个	2023总计: 6个

## 代祷事项 Intercession

- 会友扬旗的父亲林世光(76岁)双脚因糖尿曾进行截肢。现在又有伤口, 请祷告脚上的伤口有好的复原。在信仰上, 学习仰望主, 在生活上需要有纪律照顾身体。扬旗的母亲吴秀莲 (76岁)曾患乳癌并完成了化疗及电疗。请祷告癌细胞不复发, 也为着其救恩祷告。
- 刘舜美 (77岁) 日前确诊第一期大肠癌。 祷告求神赐下智慧和平安选择适合的治疗方式 (开刀切除或化疗)。 全然交托上帝掌握。

## 为考生代祷

Pray for Examination students

IGCSE May/June 2023  
Shermaine Cheong

## 奉献 Offering

支票抬头 **Cheque payable to:** Mega Chinese Methodist Church

互联网或ATM转帐 **Internet Banking/ATM transfer**

Maybank: 5124 9111 3045

Public Bank: 3161 350 122

请电邮通知 Please notify the third party by email to:  
megacmcoffering@gmail.com 或把收据放进奉献信封  
or put the bank-in slip into offering envelope.



DuitNow 奉献 Offering

## 在美佳堂举行婚礼须知 Weddings in Mega CMC

爱心提醒, 若您欲在美佳堂举行婚礼, 请至少于一年前通知教会。  
教会将为您安排六至八次的婚前辅导课程, 需用两至三个月来完成。

Gentle reminder, if you plan to hold a wedding in Mega CMC,  
please inform the church for at least a year in advance.

As the church will arrange pre-marital counselling sessions of 6 - 8 times, which takes 2-3 months to complete.



基督教卫理公会美佳堂 Mega Chinese Methodist Church  
2, Jln. PJU 5/16, PJU 5, Dataran Sunway,  
Kota Damansara, 47810 PJ.  
Tel: 03-6157 9711 Fax: 03-6150 6132  
Homepage: www.megacmc.org.my  
Facebook: Mega Chinese Methodist Church (美佳堂)  
Instagram: mega\_cmc  
Youtube: MegaCMC 美佳堂

Office Hour  
Mon: Off  
Tue - Fri: 9am - 5pm  
Sat: 2pm - 6pm

wifi password: Psalm96:9

# 伯赛大瞎子的神迹

## The Miracle of Bethsaida Blind Man

28/5/2023

经文 Text: 马可福音 Mark 8:21-29

张志强传道编写

### 疑问 Question

- 为何要领瞎子到村外? Why was the blind man led outside the village ?
- 为何要吐唾沫在眼睛上? Why spit on the man's eyes ?
- 为何要接手在他身上? Why put hands on him ?
- 为何要治疗两次? Why need to treat twice ?
- 为何不可回到村子去? Why don't even go into the village ?

### 瞎子 Blind man

- 耶稣与瞎子沟通 (亲密交流) Jesus communicates with the blind man (intimate communication)
- 瞎子需要福音 (认识耶稣) The blind man needs gospel (to know Jesus)

### 反思 To reflect

- 那没有看见就信的有福了! (约 20:29) Blessed are those who have not seen and yet have believed. (John 20:29)
- 认识耶稣比经历神迹更重要 Knowing Jesus is more important than experiencing miracle

### 带瞎子的人 Person who brought a blind man

- 有责任与人分享耶稣 (与瞎子同乐) Responsibility to share Jesus with others (rejoice with the blind)
- 瞎子: 不认识耶稣的人 Blind man: who don't know Jesus

### 村里的人 Village people

伯赛大阿, 你有祸了! 因为在你们中间所行的异能若行在推罗、西顿, 他们早已披麻蒙灰, 坐在地上悔改了。(路 10:13)

Woe to you, Bethsaida! For if the miracles that were performed in you had been performed in Tyre and Sidon, they would have repented long ago, sitting in sackcloth and ashes. (Luke 10:13)

### 反思 To reflect

- 每个世代都会有伯赛大的村民 Every generation will have Bethsaida people
- 基督徒: 带领瞎子来到耶稣跟前 Christian: lead blind men to Jesus

## 耶稣 Jesus

关于瞎子的神迹 Regarding blind men miracle:

- 伯赛大瞎子 (可 8:22-26) Bethsaida blind man (Mark 8:22-26) ;
- 迦百农瞎子 (太 9:27-31) Capernaum blind men (Matthew 9:27-31) ;
- 耶利哥瞎子 (太 20:29-34) Jericho blind men (Matthew 20:29-34) ;
- 西罗亚池瞎子 (约 9:1-12) Pool of Siloam blind man (John 9:1-12)

主的灵在我身上，因为他用膏膏我，叫我传福音给贫穷的人；差遣我报告：被掳的得释放，瞎眼的得看见，叫那受压制的得自由。（路 4:18） The Spirit of the Lord is on me, because he has anointed me to proclaim good news to the poor. He has sent me to proclaim freedom for the prisoners and recovery of sight for the blind, to set the oppressed free. (Luke 4:18)

## 门徒 Disciple

<sup>21</sup> 耶稣说：你们（门徒）还是不明白吗？

<sup>22-26</sup> （伯赛大瞎子的神迹）

<sup>29</sup> 耶稣又问他们说：你们说我是谁？

彼得回答说：祢是基督。（弥赛亚）

<sup>21</sup> He said to them, "Do you still not understand?"

<sup>22-26</sup> (The Miracle of Bethsaida Blind Man)

<sup>29</sup> ...he asked. "Who do you say I am?"

Peter answered, "You are the Messiah."

- 看见了，却看不清楚 Can see, but not clearly
- 主啊，祢复兴以色列国就在这时候吗？（徒 1:6） Lord, are you at this time going to restore the kingdom to Israel?" (Act 1:6)
- 对弥赛亚的认知有偏差（看不清楚） Misunderstandings about the Messiah (see not clearly)
- 圣灵：明白耶稣的话（看清楚） Holy Spirit: understand what Jesus said (see clearly)

## 神学 Theology

- 灵命的成长：阶段性、持续性。 Spiritual growth: staged, continuous.
- 思维&理性：受世俗、经历、旧观念影响 Thinking & rational: influenced by the secular, experience and old idea.
- 凡属基督耶稣的人，是已经把肉体连肉体的邪情私欲同钉在十字架上了。我们若是靠圣灵得生，就当靠圣灵行事。（加 5:24-25） Those who belong to Christ Jesus have crucified the flesh with its passions and desires. Since we live by the Spirit, let us keep in step with the Spirit. (Galatians 5:24-25)
- 圣灵：引导人明白真理 & 克服肉体 Holy spirit: lead people to understand truth & overcome the flesh
- 成圣：直到生命结束为止 Sanctification: until the end of life

### 反思 To reflect

- 你愿放下世俗的缠累，与主同行吗？ Are you willing to let go of worldly entanglements and walk with the Lord ?
- 你愿安静自己、与主交通吗？ Are you willing to quiet yourself and communicate with the Lord ?
- 你愿放下自我，与主联合呢？ Are you willing to let go of yourself and unite with the Lord ?
- 你愿顺服圣灵的指引吗？ Are you willing to submit to the guidance of Holy Spirit?

### 反思 To reflect

- 灵命：成长 & 复兴 Spiritual: growth & revival
- 复兴：看清楚，突破生命 & 服事 Revival: see clearly, breakthrough in life & serving
- 秘诀：靠圣灵行事，顺服圣灵 Secret: obey and keep in step with Holy Spirit